

KENWOOD

特定小電力中継器

UBZ-RJ27

取扱説明書

お買いあげいただきましてありがとうございます。
ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
また、この取扱説明書は大切に保管してください。
本機は日本国内専用のモデルですので、外国で使用することはできません。

株式会社 ケンウッド
Kenwood Corporation

目次

安全上のご注意	3
使用上のご注意	5
付属品を確認する	5
本機の使用にあたって	5
電源について	5
バッテリーパック(別売品)の入れかた	6
バッテリー保護機能について	7
各部の名称と機能	8
前面／背面	8
操作部／表示部	9
取り付けかた	10
本体の取り付け	10
AC アダプターの接続	11
レピーターリングコード(別売品)の接続	11
設定のしかた	12
電源を ON にする	12
チャンネル番号とグループ番号を設定する	12
キーロック	13
メニュー モードについて	13
その他の機能	16
便利な機能	16
故障かな?と思ったら	16
初期設定の状態に戻す(オールリセット)	17
保証とアフターサービス	18
仕様	19

説明上の注釈表記について

このマークが付いた注釈は、使用上での注意事項が記載されています。

このマークが付いた注釈は、使用上での補足事項が記載されています。

© B62-1997-10
09 08 07 06 05 04 03 02 01

2

電波法に関するご注意

- 本機裏面の技術基準適合証明ラベルをはがさないでください。使用できなくなります。
- 本機を分解したり、改造して使用することは電波法により禁止されています。
- 他人の通信を聞いてこれを漏らしたり、窃听することは電波法により禁止されています。
- 無線機の使用が禁止されている所があります。航空機内、空港敷地内、新幹線車両内などでは使用しないでください。

安全上のご注意

- 煙が出たら、すぐに AC アダプターを電源コンセントから抜き、煙が出なくなるのを確認してから、お買い上げの販売店にご連絡ください。
- 電が鳴り出したら、安全のため早めに AC アダプターを電源コンセントから抜いて、ご使用をおひがください。

使用環境・条件

- アンテナを誤って目にさないようにご注意ください。
- 長期間使わないときは、バッテリーパックを外して、AC アダプターを電源コンセントから抜いてください。

保守・点検

- 本機のケースは開けないでください。感電・けが・故障の原因となります。内部の点検・修理は、お買い上げの販売店にご依頼ください。
- お客様による修理は、危険ですから絶対におやめください。

- お手入れの際は、バッテリーパックを外して、AC アダプターを電源コンセントから抜いてください。
- 水滴が付いたら、乾いた布でふき取ってください。汚れのひどいときは、水で薄めた中性洗剤をご使用ください。シンナーやはんじんは使用しないでください。

△注意

- テレビやラジオ、パソコンの近くで使用しないでください。電波障害を与えたり、受けたりすることができます。
- 直射日光が当たる場所や異常に温度が高くなる場合には置かないでください。内部の温度が上がり、ケースや部品が変形・変色したり、火災の原因となることがあります。
- 湿気の多い場所、ほこりの多い場所、風通しの悪い場所には置かないでください。火災・感電・故障の原因となることがあります。
- ぐらついた台の上や傾いた所、振動の多い場所には置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。
- 調理台や加湿器のそばなど油煙や湯気が当たるような場所には置かないでください。火災・感電・故障の原因となることがあります。

使用環境・条件

- アンテナのごく近くに人・動物・ペット等がいるときは、電波を発射しないでください。ただし、目の異常の原因となります。
- 本機に水が入らないようにご注意ください。火災・感電・故障の原因となります。
- 水などで濡れやすい場所(風呂場など)では使用しないでください。火災・感電・故障の原因となります。
- 本機の近くに小さな金属物や水などの入った容器を置かないでください。こればかりたり、中にに入った場合、火災・感電・故障の原因となります。
- 本機は調整済みです。分解・改造して使用しないでください。火災・感電・故障の原因となります。

安全上のご注意

△危険

- 引火、爆発の恐れがありますので、プロパンガス、メソリン等の可燃性ガスの発生するような場所では使用しないでください。

バッテリーパックの取扱について

- バッテリーパックは以下のことをお守りいただけない場合、けがや電池の漏液、発火、発熱、破裂させる原因となります。

- 充電温度範囲は、0°C ~ 40°C です。この温度範囲以外では充電しないでください。

- 本機以外の機器に取付けないでください。

- 火の中に投入したり、加熱したり、ハンドル付けたり、分解しないでください。

- 端子を針金などの金属類でショートさせないでください。また、ネックレスやヘアピンなどの金属物と一緒に持ち運んだり、保管しないでください。

- 水の中に落した場合は使用しないでください。

- 液が目に入ったときは、失明のおそれがありますので、こすらずに、すぐにきれいな水で洗った後、直ちに医師の治療を受けてください。

- 液が皮膚や衣服に付着したときは、皮膚に障害を起こすそれがありますので、すぐにきれいな水で洗い流してください。

△警告

使用環境・条件

- 電子機器(特に医療機器)の近くでは使用しないでください。電波障害により機器の故障・誤動作の原因となります。

- 空港敷地内、中継局周辺では絶対に使用しないでください(電源も入れないでください)。運用の安全や無線局の運用・放送の受信に支障をきたす原因となります。

- 本機を使用できるのは、日本国内のみです。国外では使用できません。

AC アダプターの取扱について

- AC 100V 以外の電圧で使用しないでください。火災・感電・故障の原因となります。

- タコ足配線はしないでください。過熱・発火の原因となります。

- 濡れた手で AC アダプターに触れたり、電源コードを抜き差ししないでください。感電の原因となります。

- AC アダプターは電源コンセントに確実に差し込んでください。AC アダプターの端子に金属などが触れるとき、火災・感電・故障の原因となります。

- AC アダプターの端子にほこりが付着したまま使用しないでください。ショートや過熱により火災や感電の原因になります。

使用方法について

- アンテナのごく近くに人・動物・ペット等がいるときは、電波を発射しないでください。ただし、目の異常の原因となります。

- 本機に水が入らないようにご注意ください。火災・感電・故障の原因となります。

- 水などで濡れやすい場所(風呂場など)では使用しないでください。火災・感電・故障の原因となります。

- 本機の近くに小さな金属物や水などの入った容器を置かないでください。こればかりたり、中にに入った場合、火災・感電・故障の原因となります。

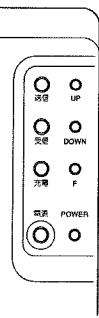
- 本機は調整済みです。分解・改造して使用しないでください。火災・感電・故障の原因となります。

異常時の処置について

- 内部に水や異物が入った場合や、落としたり、ケースを破損した場合、または異常な音がしたり、煙が出たり、変な臭いがするなどの、異常な状態になった場合は、そのまま使用すると、火災・感電・故障の原因となります。

- 落下などにより破損した部品には直接触らないでください。怪我の原因となります。

操作部



キーの名称	通常の動作
[UP]	・チャンネルアップ(1秒以上押すと早送り) ・グループ番号のアップ(1秒以上押すと早送り)
[DOWN]	・チャンネルダウン(1秒以上押すと早送り) ・グループ番号のダウノン(1秒以上押すと早送り)
[F]	・グループ番号/スクランブル設定の呼び出し (グループ番号→スクランブル→チャンネルの順に選択) ・キーロックの設定/解除(+[POWER])
[POWER]	・電源のON/OFF
LED の名前	通常の動作
送信 LED	・送信時:赤点灯 ・バッテリー充電機能停止時:赤点滅
受信 LED	・受信時:緑点灯 ・バッテリー交換警告時:緑点滅
充電 LED	・充電時:赤点灯 ・異常時:赤点滅 ・外部 DC 電源使用時:緑点灯
電源 LED	・外部 DC 電源使用時:緑点灯 ・バックアップ電源使用時:赤点灯

*バッテリーバック未使用時、充電 LED は消灯します。

表示部



表示	説明
■	電源電圧を表示します。
■ 自中継	単体レピーターモード中に点灯します。
■ 自中継 ■	連絡レピーターモード中に点灯
■ 送信	送信状態時に点灯
■ 受信	信号を受信すると点灯
■	キーロックがONに設定されているときに点灯
■ L	ローパワー送信に設定されているときに点灯
■ 888	グループ番号表示 メニュー設定の状態表示
■ ■ ■ ■	チャンネル表示 メニュー設定の機能表示

*「振」「VOX」「秘」の表示は、本機では使用する機能はありません。

9

取り付けかた

本体の取り付け

本機は防水仕様ではありません。取り付けは屋内の雨や水滴のかからない場所で、なるべく壁や金属属性の物から離してください。また、本機は縦にして取り付けてください。(5ページ「レピーターを効果的にご使用いただきたくために」もご参照ください)。

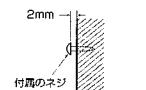
- ! 本機は安定した丈夫な壁や柱に取り付けてください。
手で押すとへこんでしまうような壁には取り付けないでください。石膏ボードや漆喰や板などは、取り付け用のネジが入るんで本機が取れてしまうことがあります。
- できるだけ見通しのよい場所に取り付けてください。
壁などの障害物があると電波が弱められ、通信距離が遠くなる場合があります。レピーターを使用する場所ができるだけ開けたところを選択してください。
- 使用範囲の中心にくるよう取り付けてください。
この機器による特定小電力トランシーバーの自動制御のほぼ半周の距離に設置してください。
- 電波を与えるものは避けてください。
ステーカー製品、電子レンジ、照度を測定するコンピュータ周辺機器などの近くには設置しないでください。正角に通信できない場合があります。

7 付属のネジを壁に 5cm 間隔で取り付ける

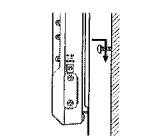
ネジのセンター同士が 5cm になるように取り付けます



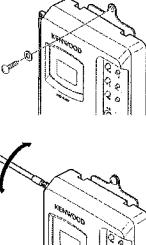
2 取り付けたネジの頭は、壁から 2mm 出した状態で止めます



- 3 本機の背面をネジに押し当て、仮固定穴の中心を通して本機を下方に向かって引き下げるで仮固定します(本機がガタつく場合は、ネジの頭の長さを調整します)



4 固定穴(2カ所)を利用して、付属のネジで確実に固定する



- 5 アンテナをなるべく壁や金属属性の物から離れるよう位置を決める

10

⊕ 仮固定用ネジ取付け寸法 5cm ⊕

設定のしかた

電源を ON にする

● [POWER] を押す

本機の電源が入り、電源 LED が点灯します。
もう一度[POWER]を押すと、電源 LED が消灯して、電源が切れます。



チャンネル番号とグループ番号を設定する

グループ内の中継器(レピーター)と特定小電力トランシーバーのチャンネル番号とグループ番号は、それぞれ統一した番号に設定してください。設定が終了したら中継器とトランシーバーで動作確認をしておいてください。

チャンネル番号の設定

● [UP] または [DOWN] を押す

押すたびにチャンネル番号が切り替わります。

初期設定は「CH 1」です。

1B チャンネル機と交信するときは、1 ~ 1B に合わせます。

9 チャンネル機と交信するときは、h1 ~ h9 に合わせます。



グループ番号の設定

1 [F] を 1 秒以上押す

「GRP」と表示され、グループ番号設定モードになります。

2 [UP] または [DOWN] を押す

押すたびにグループ番号が切り替わります。

設定範囲は OFF、1 ~ 38 になります。初期設定は「1」です。

OFF は「単体レピーターモード」時のみ設定することができます。

10 秒間何も操作しないと、現在表示しているグループ番号を設定して、チャンネル番号表示に切り替わります。



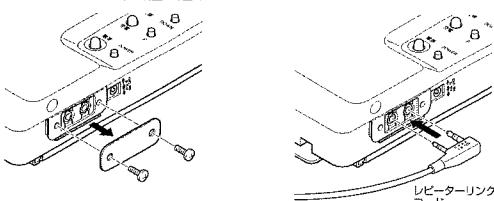
- ! [UP] または [DOWN] を 1 秒以上押すと、押し続けている間チャンネル番号またはグループ番号が早送りされます。

レピーターリンクコード(別売品)の接続

- ! 連絡レピーターモードについて
使用する場所が仕切らなどにより電波が届きにくい場合には、2台のレピーターを別売りのレピーターリンクコードで接続し、連絡レピーターモードにします。(15ページ)

1 ネジ2本を取り外しカバーを外す

2 レピーターリンクコードを差し込む



設定のしかた

キーロック

設置後、誤ってキーに触れて、設定したチャンネル番号やグループ番号が変わってしまうことを防ぎます。

1 一度電源を OFF にする

2 [F]を押しながら電源を ON にする

「?」表示が点灯します。キーロックが設定され、[F]【UP】【DOWN】キーは動作しなくなります。

再び電源を OFFにして、[F]を押しながら電源を ON になるとキー ロック機能は解除されます。



メニュー モードについて

中継モードの設定など、いろいろな機能をメニュー形式で設定するモードです。(→ 14 ページ)

メニューの設定方法

1 一度電源を OFF にする

2 [F]と【DOWN】を押しながら電源を ON にする

メニュー モードになります。

3 [F]を押す

押すごとに、下表のように設定項目が切り替わります。

4 【UP】または【DOWN】を押す

各々の項目で設定を選択します。

5 電源を OFF にする

再び電源を ON になると、変更した設定で動作します。

メニューの設定項目 (太文字は初期値)

項目	内容	表示	設定範囲
レピーター保持時間設定	アクセスするトランシーバーの信号が無くなってしまっても送信を維持する時間設定します。	RPTH	OFF/3/5/8
送信出力設定	1ch ~ 18ch バンドで送信をローパワーの約 1mW に設定して、中継の時間制限を解除します。	TXPW	L/H
スケルチレベル設定	スケルチレベルのスレッショルドレベルを設定します。	SQL	1/2/3
バッテリー動作音設定	バッテリーワーニングトーンやバッテリーオペレーショントーンの送出 ON/OFF を設定します。	BTOP	OFF/ON
バッテリーセーブ設定	バッテリーセーブ機能の ON/OFF を設定します。	SAVE	OFF/ON
中継モード設定	単体中継レピーターと連結中継レピーターの選択をします。	MODE	SrP/CrP

13

設定のしかた

レピーター保持時間設定

中継動作中に、トランシーバーからの信号がなくなってしまっても、一定時間送信状態を保持する機能です。会話中に通信が途切れてしまうときは、保持時間 (ホールドタイム) を設定して通信が途切れるまでの時間を延長させることができます。

OFF : 0 sec
3 (sec) : 短い
5 (sec) : ↑
8 (sec) : 長い



送信出力設定

中継距離に応じて送信出力を切り換えることができます。お買い上げ時の設定はハイパワー (10mW) です。ロー パワーに設定すると中継動作を 3 分以上連続して行うことができます。ロー パワーのときは (L) が点灯します。

* ローパワーの設定は、1 ~ 18 チャンネルの場合のみ有効になります。

L : Low Power (1mW)
H : High Power (10mW)



スケルチレベル設定

スケルチ (信号のないチャンネルを受信した時に聞こえる雑音をなくして中継する機能) のスレッショルドレベルを調整します。レベルが大きければ雑音は少くなりますが、弱い信号の中継ができなくなります。

1 : 雜音多い
2 ↓
3 : 雜音少ない

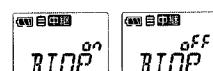


バッテリー動作音設定

バッテリーワーニングトーン/バッテリーオペレーショントーンの出力設定の ON/OFF を切り替えます。

* OFF に設定しても「バッテリー減電圧警告音」は送信されます。(→ 16 ページ)

ON : ワーニング/オペレーション
トーンともに出力されます
OFF : ワーニング/オペレーション
トーンともに出力されません



14

設定のしかた

バッテリーセーブ設定

本機をバックアップ電源で運用しているときに、バッテリーの無駄な消耗を防ぐ機能です。受信待ち受け状態で、約 3 分間キー操作がないと、受信回路の電源 ON/OFF を繰り返します。キー操作が行われるか信号が入感するとバッテリーセーブは解除されます。

ON : バッテリーセーブが動作します
OFF : バッテリーセーブは動作しません

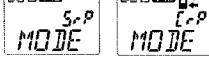


中継モード設定

中継器の動作を「単体レピーター (SrP)」と「連結レピーター (CrP)」の選択をします。通常は単体レピーターモードで運用し、電波が届きにくい場合や、フルデューブレックスを中継するときに連結レピーターモードにします。

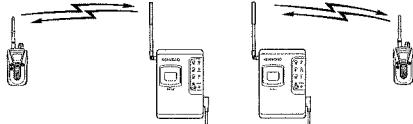
* 連結レピーターモードの場合、ディスプレイに (bz) が点灯します。

SrP : 単体レピーターモード
CrP : 連結レピーターモード



※連結レピーターモードについて

使用する場所が仕切りなどにより電波が届きにくい場合に、2 台のレピーターを中継ケーブルで接続して、連結レピーターにします。(中継ケーブルは販売店にお問い合わせください)



その他の機能

便利な機能

表示部の自動照明機能 (バックライト)

電源を入れると表示部の照明 (バックライト) が点灯し、その後キー操作がないと 5 秒後に消灯します。この機能の ON/OFF はできません。

通話時間終了の予告機能

本機の 1 回の通話時間は、送信／受信を合わせて 3 分間です。通話終了の 30 秒になると、表示部の数字が点滅しながらカウントダウンを始めます。10 秒になると「ビッ」と予告音が鳴り、3 分を経過すると送信禁止音とともに送信を停止し、受信待ち受け状態に戻ります。

警告音について

下表の通り、中継器の運用状態によって各種の警告音が中継中の音声に挿入されます。

名 称	詳 細	警 告 音
バッテリーワーニングトーン	外部 DC 電源からバックアップ電源に切り替わったとき	ビー (5 秒間)
バッテリーオペレーショントーン	バックアップ電源 (バッテリー) による通用中	ビー ビー (5 秒間隔)
バッテリー減電圧警告音	バッテリー残量が 1 個になったとき	ビッ ビッ (5 秒間隔)
バッテリー交換警告音	バッテリーが挿入されてから 2 年が経過したとき	ビー ビッ ビッ (5 秒間隔)
バッテリー充電停止音	バッテリー交換警告音が鳴り始めてから 2 週間が経過したとき	ビー ビー ビー (5 秒間隔)

● バッテリーワーニングトーンとバッテリーオペレーショントーンは、メニューの設定により警告音を出さないようにすることができます。(→ 14 ページ)
● バッテリーワーニングトーン送出中は中継動作は行いません。

故障かな?と思ったら

修理を依頼される前に下の表を確認してください。該当する症状がない場合や異常を解決できない場合は、初期状態に戻して（オールリセット）ください。（下記参照）

症 状	原 因	処 置
電源が入らない（電源 LED が点灯しない）	・ AC アダプターが接続されていない ・ バッテリーが入っていない	AC アダプターを接続する（→ 11 ページ） バッテリーを挿入する
受信できない（受信 LED が点灯しない）	・ 特定小電力トランシーバーの運用モードが違う ・ チャンネル番号とグループ番号が特定小電力トランシーバーと同じ ・ 特定小電力トランシーバーとレピーターの距離が離れすぎている	特定小電力トランシーバーをレピーター運用モードにする チャンネル番号とグループ番号を特定小電力トランシーバーと同じに設定する（→ 12 ページ） 受信 LED の点灯する距離で特定小電力トランシーバーを使用する
送信できない（送信 LED が点灯しない）	チャンネル番号とグループ番号が特定小電力トランシーバーと同じ	チャンネル番号とグループ番号を特定小電力トランシーバーと同じに設定する（→ 12 ページ）
相手と通話ができない	・ 相手の特定小電力トランシーバーがレピーター運用モードに設定されていない ・ 相手のチャンネル番号とグループ番号がレピーターと同じ ・ 特定小電力トランシーバーとレピーターの距離が離れすぎている	相手の特定小電力トランシーバーをレピーター運用モードに設定する 相手のチャンネル番号とグループ番号をレピーターと同じに設定する（→ 12 ページ） 受信 LED の点灯する距離で特定小電力トランシーバーを使用する
バッテリーでの運用時に受信 LED が点滅する 電池が入らない 表示がすぐ消える	電池が消耗している	新しい電池に交換する（→ 6, 7 ページ）
充電 LED が点滅する	・ 充電電圧の異常 ・ 充電電流の異常 ・ 雰囲気湿度異常	充電使用温度範囲にする（→ 19 ページ） 電池をいったん抜いて再度挿入する。それでも直らない場合は新しい電池に交換する（→ 6, 7 ページ）
会話と会話の途中で通話途切れ	レピーター保持時間が短い	レピーター保持時間を持つ間に設定する（→ 14 ページ）

初期設定の状態に戻す（オールリセット）

設定されている内容はすべて消去され、初期の設定状態に戻ります。

1 一度電源を OFF にする

2 [UP] と [DOWN] を押しながら電源を ON にする

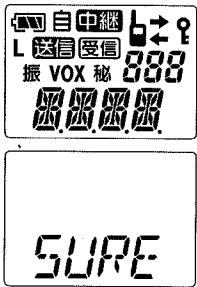
表示が全点灯します。

3 [UP], [DOWN], [POWER] から手を離す

「SURE」と表示されます。
リセットを止めた時は、[UP] または [DOWN] を押します。

4 [F] を押す

リセットされます。初期設定の状態に戻ります。



17

保証とアフターサービス（よくお読みください）

【保証書（別添）】

この製品には、保証書を（別添）添付しております。保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。

【保証期間】

保証期間は、お買い上げの日より 1 年間です。

【補修用性能部品の最低保有期間】

ケンウッドはこの本製品の補修用性能部品を、製造打ち切り後、8 年保有しています。（補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するため必要な部品です。）

【修理に関する相談窓口】

修理に関するご相談ならびに不明な点は、お買い上げの販売店またはケンウッドのサービスセンターへお問い合わせください。（お問い合わせ先は、別紙「ケンウッド全国サービス網」をご覧ください。）

修理を依頼されるときは

「故障かな?と思ったら」を参照してお調べください。それでも異常があるときは、製品の電源を切って、お買い上げの販売店またはケンウッドサービスセンターにお問い合わせください。

修理に出された場合、設定されたデータが消去される場合がありますので、別途お客様ご自身でお探し下さいますようお願いいたします。また、本機の故障、誤動作、不具合等によって通話などの利用の機会を逸したために発生した損害などの付随的損害につきましては、ケンウッドは一切その責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。

【保証期間中】

正常な使用状態で故障が生じた場合、保証書の規定に従って、お買い上げの販売店またはケンウッドのサービスセンター、営業所が修理させていただきます。修理に際しましては、保証書をご提示ください。

【保証期間が過ぎているときは】

修理すれば使用できる場合には、ご希望により有料で修理させていただきます。

持込修理

この製品は持込修理とさせていただきます。修理をご依頼のときは、製品名、製造番号、お買い上げ日、故障の状況（できるだけ具体的に）、ご住所、お名前、電話番号をお知らせください。

【修理料金の仕組み】（有料修理の場合）

技術料： 故障した製品を正常に修復するための料金です。技術者の人件費、技術教育費、測定機器等設備費、一般管理費等が含まれます。

部品代：修理に使用した部品代です。その他修理に付帯する部材等を含む場合もあります。

送料： 部便、宅配便などの料金です。保証期間内に無償修理などを行なうにあたって、お客様に負担していただいく場合があります。

便利メモ

お買上げ店

TEL ()

18

仕様

送受信周波数	セミデュプレックス
受信	440.0250 ~ 440.2375 MHz (12.5 kHz ステップ) 1 ~ 18 チャンネル
受信	440.2625 ~ 440.3625 MHz (12.5 kHz ステップ) h1 ~ h9 チャンネル
送信	421.5750 ~ 421.7875 MHz (12.5 kHz ステップ) 1 ~ 18 チャンネル
送信	421.8125 ~ 421.9125 MHz (12.5 kHz ステップ) h1 ~ h9 チャンネル
電波型式	F3E
周波数安定度	± 4 ppm
消費電流	受信待ち受け時 130 mA 以下 送信時（送信出力 10 mW 時） 250 mA 以下
使用温度範囲	-10 °C ~ + 50 °C
電源電圧	DC 5.6 V マイナス接地
送信出力	約 10 mW (ローパワー送信時 約 1 mW)
寸法 (突起物含まず)	幅 110 × 高さ 160 × 奥行 34.6 mm
質量 (重さ)	約 395 g (取付金具を含む。バッテリー・パックを含む)
	約 422 g (取付金具、およびバッテリー・パックを含む)

充電仕様（別売りリチウムイオン電池 UPB-4L 使用時）

使用温度範囲	0 °C ~ + 40 °C
充電方式	定電流定電圧方式
充電電圧	4.2 V
充電時間	約 11.5 時間

*仕様は予告なく変更することがあります。

R100

古紙配合率 100% 再生紙を使用しています。

KENWOOD

株式会社 ケンウッド

〒192-8525 東京都八王子市石川町 2967-3

● 商品および商品の取り扱いに関するお問い合わせは、カスタマーサポートセンターをご利用ください。
ナビダイヤル 0570-010-114 （一般電話・公衆電話からは、どこからでも市内通話料でお問い合わせが可能です）
携帯電話・PHS・IP 電話からは、045-933-5133

FAX 045-933-5553

住所 〒226-8525 神奈川県横浜市緑区白山 1-16-2

受付日 月曜日～土曜日（祝祭日・弊社休日を除く）

受付時間 月曜日～金曜日 9:30 ~ 18:00

土曜日 9:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 17:30

● 修理などアフターサービスについては、お買い上げの販売店、または最寄りのケンウッド・サービスセンターにご相談ください。（別紙「ケンウッド全国サービス網」をご覧ください。）

株式会社エクセル 東京都中央区日本橋浜町2-30-1 IKビル6F / 大阪府大阪市淀川区西中島6-3-32
お問い合わせ総合ダイヤル 0120-880-200